

# quelques infos de la commission scolaire

Les communes, via les commissions scolaires, conjointement avec les directions d'écoles sont actuellement mises au courant du nouveau « contrat de prestation » qui lie l'état et les communes pour ce qui concerne l'enseignement. Ce dossier, fort technique, nous sera présenté prochainement, il devrait amener une séparation encore plus grande entre les différentes tâches (pédagogiques ou non) attribuées aux directions d'école. De grands changements seront à prévoir aussi pour les commissions scolaires, tant dans leur mission que dans leur façon de fonctionner. Pour la nôtre, sous réserve de surprises de dernières minutes, la stabilité sera de mise. Les missions étaient déjà claires ainsi que la répartition des tâches au sein des différentes instances.



Par ces quelques lignes, je tiens à remercier pour leur engagement sans faille mes collègues de la commission scolaire 2009-2012. Plus particulièrement le vice-président, Gérard Thurre, qui cesse son mandat après 12 ans de bons et loyaux services dans le domaine, entre autre, du matériel. Pour Valérie Luisier et Marc Sansonnens, ils ont vécu 8 ans dans cette commission, en s'occupant plus particulièrement du secrétariat et de l'informatique. Valérie reste avec nous pour l'organisation de l'école des neiges, vu que le calendrier politique ne correspond pas au calendrier scolaire. Merci pour votre engagement et bonne continuation dans vos projets privés et professionnels.

Pour rappel, la commission scolaire est nommée par le Conseil communal chaque 4 ans ; celui-ci lui délègue les tâches nécessaires au bon fonctionnement de l'école. Sans trahir de secret d'état et sans préjuger des décisions du futur Conseil, je me verrais volontiers continuer ce mandat. Quant à Valérie Vocat, membre depuis 4 ans, mon petit doigt me dit qu'elle continuerait volontiers dans cette commission !

Bonnes Fêtes à tous.

*Ch.-Henri Thurre  
président de la commission scolaire*

# bon vent !

Il y a 12 ans pour Gérard et 8 ans pour Valérie et Marc, le Conseil Communal nous a proposé de rejoindre la Commission scolaire de Saillon.

Nos tâches principales, liées au bon fonctionnement du Centre scolaire, aux diverses activités impliquant les élèves et aux mouvements des effectifs, se sont toujours déroulées dans un partenariat constructif mêlant enseignants et parents.

Nos principales activités peuvent se résumer de la sorte :

- visites des classes,
- réunions des parents,
- organisation des goûters de Noël et des fêtes de fin d'année scolaire,
- organisation de l'École des neiges,
- création de l'Agenda scolaire
- commande du matériel
- préavis lors de l'engagement de nouveaux enseignants
- surveillance des examens, etc.



Nous garderons un souvenir particulier de la « Fête du Cirque » qui a permis à l'ensemble des élèves de mettre en avant leurs qualités artistiques et sportives, leur offrant la possibilité de se surpasser et de renforcer leur sentiment de réussite.

Dans un autre registre tout aussi festif, souscrivant à une volonté de partager nos cultures nous avons, avec le soutien du personnel enseignant et l'engagement de nombreux parents pâtisseries, mis en place une « Festa » associant la Communauté et les familles portugaises.

Ces deux fêtes furent extraordinaires.

Notre mission et l'évolution de la population nous ont valu de participer à deux agrandissements du Centre scolaire.

Les nouveaux moyens pédagogiques incluant de plus en plus l'informatique dans l'apprentissage des différentes branches, nous avons suivi l'évolution technologique en équipant les classes d'ordinateurs performants et de tableaux interactifs.

Notre présidente et nos présidents ont su, durant toutes ces années, nous tenir dans des limites budgétaires permettant de faire vivre notre école.

Nous tenons à les remercier, ainsi que le directeur et le personnel enseignant, avec lesquels nous avons collaboré de manière collégiale durant nos mandats.

Nous terminons ainsi notre contribution et nos tâches avec une nostalgie dépourvue de regrets, et souhaitons « bon vent » à nos successeurs.

*Gérard, Valérie, Marc*

# billet du Directeur

Dans une communauté villageoise, rurale ou citadine, l'Ecole est le lieu privilégié des rencontres, des échanges et d'intégration pour les enfants et leurs familles en particulier.

Il n'en demeure pas moins que cette dimension sociale s'ouvre aussi sur des horizons plus lointains.

## **L'Ecole favorise la rencontre des générations.**

Notre Centre scolaire compte des enfants des classes enfantines et primaires, de 4 à 12 ans. Plus que le CO (3 ans de scolarité), plus que le Collège (5 ans de scolarité), notre milieu permet aux élèves de se côtoyer pendant 8 ans, du plus jeune âge vers l'adolescence. Ces élèves se familiarisent au monde des adultes (maîtres et maîtresses, autres intervenants), des activités communes organisées avec les Personnes du 3e Age, lors des journées sportives, des présentations de films, exposés...

## **L'Ecole favorise la rencontre des cultures.**

Notre Centre scolaire compte des enfants d'origines diverses. Une majorité de Petits Suisses partagent leurs journées avec des Enfants d'origine portugaise, belge, française, italienne, balkanique,... Dans les quartiers, sur le chemin de l'école, à la place de jeux, au terrain de foot, dans la cour de récréation, en classe et lors de diverses activités, les échanges se développent dans le respect et l'écoute de l'autre. Notre Ecole, à travers son enseignement et ses programmes, apporte à tous les élèves des pistes d'enrichissement, de socialisation, de connaissance des autres, des us et coutumes, des cultures propres à chaque pays, chaque langue, chaque religion. Les études de textes, l'Histoire, la géographie, les jeux, l'apprentissage des langues étrangères, l'enseignement religieux sont au cœur de cette dynamique. Les technologies modernes de la communication (Internet) permettent aussi ces rencontres et échanges vers des régions plus éloignées. Pour cet objectif, en collaboration avec M. Pierre Darbellay, enseignant et habitant de notre Commune, actuellement en Colombie avec « L'Aide suisse au développement », chaque classe procède à des rencontres via Internet à un rythme plus ou moins régulier sur des thèmes retenus d'un commun accord entre les élèves et leurs enseignants. Belle initiative qui enrichit petits et grands !

## **L'Ecole se rappelle constamment à sa mission.**

Qualité, équité et respect sont les mots-clés de la mission de l'Ecole. Afin que chaque acteur soit bien conscient de son engagement, depuis quelques années, notre Centre scolaire s'est doté d'une « Charte ». (Lire ci-après)

MERCI à nos Autorités, spécialement à Celles qui terminent leur mandat comme Membres du Conseil communal, de la Commission scolaire ou autres Commissions...

MERCI aux Collaborateurs et Collaboratrices de notre Centre scolaire...

MERCI à tous les Parents, aux Elèves...

vos travaux, votre engagement, votre exemple nous permettent d'aller toujours de l'avant pour le mieux-être de Tous.

Belles Fêtes de fin d'année et bonnes vacances.

*Jean-Marc Briguet, dir.*

# soutien aux élèves allophones

Le soutien aux élèves allophones propose des cours de français qui sont dispensés sur la grille-horaire, la durée de l'année scolaire, et ceci, pendant deux ans. Les enfants ne reçoivent pas de carnet de notes, mais un dossier d'évaluation sur leurs progrès en langue française.

L'attitude de l'enfant est pour beaucoup dans la rapidité des progrès. Son envie de communiquer, sa curiosité, son courage et sa persévérance sont des moteurs certains de réussite.

J'ai donc le plaisir de travailler avec Francisco, élève de 6P, Ana de 5P, ainsi que Sébastien et Bruna de 3P.

Leur ai demandé de se présenter, de dire ce qui les a impressionnés en arrivant en Valais, ce qu'ils aiment chez nous et ce qui leur manque du Portugal.

Agnès Farquet



*Je m'appelle Ana, j'ai dix ans. Je suis arrivée en été 2012 de Viana do Castelo, à deux heures et demie de Porto, près de la frontière espagnole. Ce qui m'a le plus étonnée en arrivant, ce sont les montagnes avec les neiges au sommet. Ce que je préfère à Saillon, ce sont mes copines de classe et la langue française. Lorsque je retournerai au Portugal en vacances, je dégusterai avec plaisir des plats de poissons – lampreia (lamproie) et de bacalhau (morue), ainsi que du poulet à la mode portugaise.*



*Je m'appelle Francisco, j'ai onze ans. Je suis arrivé en 2011 de Santarém, à une heure de Lisbonne. Ce qui m'étonne le plus en arrivant en Suisse, ce sont les hautes montagnes et le froid. J'avais rendu visite à ma maman pour mon anniversaire en février 2010 et il faisait très froid. Ce que je préfère à Saillon, ce sont les montagnes et la neige. J'aime regarder tomber la neige et jouer avec. Je me réjouis de refaire du ski pendant l'école des neiges. Ma famille restée au Portugal me manque, la mer et certains plats comme le riz*

*Je m'appelle Sébastien, j'ai huit ans. Je suis arrivé en 2011 de Oeiras, près de Lisbonne. J'ai voyagé seul comme un grand, avec l'assistance de l'hôtesse tout de même, pour rejoindre ma famille à Saillon. Je n'avais jamais vu le neige et ça m'a plu ; je me réjouis de refaire du ski et du snowboard cet hiver. Ce que je préfère à Saillon, ce sont les vignes, mon quartier des Anciens Bains, les montagnes, surtout l'Ardévarz et la course de la Sainte-Catherine à laquelle j'ai participé. Ce qui me manque du Portugal, ce sont l'océan, le tea-room de ma tata Tania et les poissons en croûte de sel.*



*Je m'appelle Bruna, j'ai huit ans. Je suis arrivée en été 2012 de Lusinde. Ma grand-maman m'a accompagnée car mes parents m'attendaient déjà à Saillon. Les hautes montagnes m'ont impressionnée. A Saillon, j'aime passer du temps avec ma copine Mariana et aller à la piscine des Bains. Mes grands-parents restés au Portugal me manquent, ainsi que mes anciens copains d'école.*

# trop beaux les Robots !

## 5...4...3..2...1...Top ! Départ !

### Seul...

Le robot «Luke» des 5P/6P de Saillon se retrouve seul dans l'arène sédunoise de l'école des Métiers face à l'autre finaliste cantonal « Tyrex » d'Ayent.

*Trois mois durant lesquels les élèves ont travaillé, chaque lundi après-midi, à la construction de robots miniatures : kits gracieusement mis à disposition par l'école d'ingénieurs de Sion. Les fruits seront multiples : collaboration, communication, réussite, parfois échec face aux situations nouvelles, créativité, solution originale, utilisation d'outils mathématiques, calculs de trajectoire, mesures de programmation comme les boucles, expérimentation, doute, stratégie, complicité, gestion des erreurs, sensibilisation face aux sciences...*

### Qui va l'emporter ?

Il en reste deux...Les deux meilleurs...

1 minute 30 pour les départager en tentant de relever le dernier défi du jour : rejoindre l'arrivée le plus rapidement possible en faisant basculer un petit pont de bois. Siméon, le jockey du jour, pose délicatement la créature imaginée et programmée quelques heures plus tôt par les scientifiques de Saillon...A partir du moment où le robot est lâché, il doit se mouvoir de lui-même et effectuer des tâches imposées.

### Plus aucune aide n'est tolérée.



La tension est extrême. Les secondes paraissent des siècles. Les images des cours passés en classe défilent aussi à la vitesse de la lumière.

Le nombreux public crie, soutient son favori. Les supporters manifestent, hurlent, agitent les banderoles. La tension est extrême. Ce n'est pas le moment de craquer !

Alors que « Tyrex » d'Ayent entame son premier virage et décide d'escalader le pont, « Luke » vire à toute vitesse et passe sous la bascule.

Stratagème payant puisque le premier challenge est réalisé... L'arrivée est proche, mais encore semée d'embûches....



## La folie du Palio n'est pas loin.

Amandine, la coach, aimerait pousser le robot, mais les arbitres veillent. Est-ce que les roues posées par Antoine vont tenir ? Est-ce que la batterie a été chargée correctement par Théo le mécanicien de précision ? Est-ce que la stratégie imaginée par Dimitri va réussir ? Les 18 « ingénieurs » de Saillon retiennent leur souffle. Dans un dernier élan, le robot « Luke » franchit les portes du paradis en première position ! Victoire ! Les parents, eux aussi, lèvent les bras au ciel ! C'est le délire ! Weeeeeeeeeeeeeee are the Champions, my friend !

Les 5P/6P de Saillon, Champion Valaisan de Robotique !

Bravo les p'tits loups !  
Champagne et MERCI !

*Claudy Raymond*

# dis-moi, c'est loin la Colombie ?

- *Dis-moi, c'est loin la Colombie ?*
- *Ils ont la même heure que nous ?*
- *Quelle langue parle-t-on ?*
- *Pratiquent-ils les mêmes sports que nous ?*

Voilà un échantillon de questions que se sont posés les élèves de 1-2P et de 5-6P du centre scolaire. Depuis le début de l'année, ils entretiennent un échange audio et vidéo via le logiciel internet « Skype » avec des élèves du même âge fréquentant le Collegio Helvetia de Bogota.

C'est grâce à M. Pierre Darbellay, parti enseigner pour deux ans en Amérique du Sud, que ces liens se sont établis. Quel bonheur de pouvoir réciter « Le renard et le bouc » de Jean de La Fontaine à des amis d'outre-mer et mais surtout de voir leur visage rayonnant !

Que d'émerveillement pour les enfants de découvrir comment se passe la vie scolaire lorsqu'il y a un océan qui les sépare, une langue et une culture différentes ! Les échanges sont chaleureux et très vivants.

Vivement le prochain contact : A la découverte du nouveau monde à travers les fêtes de Noël.

ADIOS ET FELIZ NAVIDAD A TODOS.

*Christiane Monziane*